



中国語  
繁體字

購買前  
買うまで

選擇商品／尋找／訂做

商品を選ぶ／探す／オーダーする

少々お待ちください。	請您稍等一下。
ご案内します。	我來向您介紹。
これは見本品です。	這是樣品。
在庫を調べてきます。	我可以查一下庫存。
電話で確認します。	打電話確認。
品切れです。	現在缺貨。
ここに出ているだけです。	只有這些了。
商品を開けないでください。	請不要打開商品。
手に取ってご覧ください。	請您拿在手上看一看。
当店では値引きはできません。	本店不能打折扣。
ただいまセール価格での販売です。	現在是減價出售。
定価での販売です。	按定價出售。
以上でよろしいですか。	您就買這些嗎？
セットのお値段です。	這是配套價格。
別売りの商品です。	這是另售商品。
バラ売りできます。	可以零售。
バラ売りできません。	不能零售。
絵や言葉を書いてください。	請用圖畫或語言表示。
どんな商品をお探しでしょうか？	您找什麼樣的商品？

困ったことがあれば、いつでも声をかけてください。	有需要問的話，請隨時叫我。
今のシーズンはお取扱いしていません。	現在的季節不進這種貨。
一点ものになります。／類似品をご用意します。	只剩下這一件。／可以提供類似的商品。
袋は必要ですか？	需要袋子嗎？
まとめて包装しますか？	放在一起包裝嗎？
ひとつずつ包装しますか？	單個包裝嗎？
贈り物用に包装しますか？	用作禮物包裝嗎？
袋は個数分入れますか？	您買的商品都要袋子嗎？
段ボール箱に商品を詰めますか？	將商品裝在紙箱裡嗎？
値札を取りますか？	取下價格標籤嗎？
海外へ発送できます。	可以寄到日本國外。
海外へ発送できません。	不能寄到日本國外。
日本円以外は使用できません。	日圓以外不能使用。



トイレはこちらです。  
廁所在這邊。



インフォメーションに地図があります。  
在諮詢服務台有地圖。



鳥羽市



中国語  
繁體字

# 結帳以後 會計以降

收銀台 / 免稅 / 信用卡 / 包裝  
レジ / 免稅 / カード / 包装

免稅できます。	可以免稅。
免稅できません。	不能免稅。
化粧品・食品は免稅対象外です。	化粧品和食品不屬於免稅對象。
免稅は行っていません。	不辦理免稅手續。
免稅手続きできるカウンターをご案内します。	帶您去可以辦理免稅手續服務台。
レジまでご同行願えますか。	跟我一起去收銀台，好嗎？
パスポートを見せてください。	請給看一下您的護照。
サインをお願いします。	請您簽名。
暗証番号を入力し、確定（緑）ボタンを押してください。	請您輸入密碼後，按下確定（綠色）按鈕。
暗証番号エラーです。	密碼錯誤。
カード会社に電話して確認します。	現在給信用卡公司打電話確認。
このカードはご利用できません。	這張信用卡不能使用。
限度額オーバーのためカードは取り扱いできません。	因超過限度額，這張信用卡不能使用。
（銀聯カードは取り扱っていないので）、他のクレジットカードをお願いします。	（因不能使用銀聯卡）請使用其他的信用卡。
通信障害のためカードは取り扱いできません。	因通信故障信用卡不能使用。
クレジットカードのキャンセルも確かに完了しました。	已經完成信用卡的取消處理。

プレゼントですか？	是作為禮物贈送嗎？
リボンをつけますか？	結上彩帶嗎？
箱は必要ですか？	您需要包裝盒嗎？
無料の箱はこちらです。	這裡是免費包裝盒。
有料の箱はこちらです。	這裡是收費包裝盒。
未精算の商品をお持ちですか？	還有未結帳的商品嗎？
お支払いはどうなさいますか？	您是用現金，還是信用卡付錢？
お会計は〇〇円です。	需要付〇〇日圓。



両替はできません。  
不能兌換貨幣。

